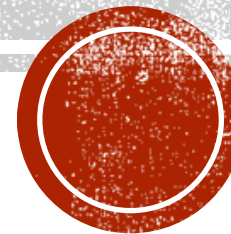


FIP SPANSK 2018

Hvordan forbereder vi eleverne til den mundtlige eksamen?



EKSAMEN

- Præsentation på spansk af ukendt tekst (1 ns), som har tilknytning til studeret emne
- Inddragelse af det studerede emne
- Uddybende perspektiverende samtale
- Samtale på spansk med udgangspunkt i ukendt billede om almene emner

Det nye: kortere forberedelsestid – 60 min – kræver (større) sprogligt beredskab:

- alment ordforråd
- ordforråd knyttet til studerede emner
- 'trædesten' i form af faste formuleringer og udtryk



1.G FOKUS PÅ GLOSETRÆNING I 'NÆRE EMNER'

- Basalt alment ordforråd ... samlet i 18 emner.
- Et emne trænes i Quizlet → øvelser på klassen → quiz på Quia
- Fire 'encuentros' om året for alle 1.g hold – 'opsamling'
- Klare læringsmål for eleverne
- Motiverende at arbejde på tværs af hold
- Afgrænsede emner som kan repeteres i Quizlet, på Andar & Hablar og når man træner samtale om billeder
- Udfordringer: holdene skal følges ad + undervisningen bundet til 'programmet'



EKSEMPLER PÅ QUIZ

4

Switch to edit mode

Remove

5 points

▲

▼

?Qué parejas hay?

▼ vivir

▼ querer a

▼ un primo

▼ una prima

▼ un marido

a. at bo/at leve
b. at elske (nogen)
c. en fætter
d. en kusine
e. en (ægte)mand

Correct answers: a, b, c, d, e

13

Switch to edit mode

Remove

1 points

▲

▼

?Cómo se dice 'nogle børn' en español?

unas hijas

unos hermanos

unos niños

unos primos

Correct answer: unos niños



EKSEMPLER PÅ QUIZ

16

Switch to edit mode

Remove

1 points

▲

▼

?Cómo se dice "jeg er lyshåret" en español?

- tengo el pelo rubio
- soy el pelo moreno
- tengo el pelo moreno
- soy el pelo rubio
- rubio

Correct answer: tengo el pelo rubio

Insert ... ▼

25

Switch to edit mode

Remove

1 points

▲

▼

?Cómo se dice 'Maria er en interessant pige' en español?

- Maria es una chica interesante?
- Maria es una hija interesante?
- Maria son una chica interesante?
- Maria es una chica interesante

Correct answer: Maria es una chica interesante

Insert ... ▼



FRA VEJLEDNINGEN – PRÆSENTATION AF TEKST OG EFTERFØLGENDE SAMTALE

- Præsentation af ukendt tekst på ca. 1 ns og samtale på spansk på grundlag heraf.
- I sin præsentation skal eleven behandle teksten som angivet i instruksen – teksten forsynes med 2-3 instrukser på forskellige taksonomiske niveauer
- I sin præsentation skal eleven inddrage det studerede emne
- I samtalen uddybes elevens forståelse af teksten og af dets relation til det studerede emne
- Præsentationen varer 5-7 min og inkl. den efterfølgende samtale varer denne del af prøven ca. 15 min.



AT LÆSE OG FORSTÅ EN TEKST

Almene læsestrategier

- Aktivere forforståelse via titel, billeder og transparente ord
- Benytte helikopterlæsning, hypoteser og sandsynlighed
- Se elevvejledning om læsestrategier [her](#)

Kohærens

- elementer der skaber indholdsmæssig sammenhæng i teksten.

Kohæsion

- elementer der giver sproglig og syntaktisk sammenhæng



KOHÆRENS

1. Overblikslæsning på tid

2. Rekonstruér opklippede tekster – f.eks. de tre fra øvelsen ovenfor

3. Rollelæsning

- Læs højt
- Identificér (under)emne ud fra ordforråd: natur, familie, mad, problemer
- Find verbum + subjekt – subjektsløb?
- Opsummer ‘¿quién ,dónde, cuándo?’ - f.eks. i en overskrift



KOHÆSION

- Quizlet med konjunktioner og adverbier
- Lav laminerede kort ud fra Quizlet med konjunktioner/adverbier
- Lav ordsuppe eller andre øvelser med adverbier
- Lav krydsord med konjunktioner
- Holdkonkurrence: træk en konjunktion/adverbium → oversæt + skriv sætning.
- Rollelæsning f.eks. på 'gamle' ekstemporaltekster
 - Læs højt
 - Find verbum og subjekt (subjektsløb?) - oversæt
 - Find adverbier og konjunktioner - oversæt
 - Giv et kort resume på dansk af afsnittet



TÆNKEPAUSE OG IDÉUDVEKSLING

Log ind på Today'sMeet
<http://today.io/lwzQR> og skriv
kort om jeres idéer til arbejde
med læsestrategier, kohærens
og kohæsion.

Chatten bliver gemt og der
kommer et link til den her i
PP'en.



AT PRÆSENTERE EN TEKST ...

- Resumé, person- og miljøbeskrivelser som korte skriftlige - eller mundtlige øvelser
- 'Ludospil' som opsamling på tekst/film
- Skrivestafet på Google.docs eller computerfrit på papir → fælles noter til tekst/film
- Dictogloss som opsamling på tekst
- Vejledningens forslag til instrukser + lidt flere - brug dem som laminerede kort i 'Fang en makker' eller udvælg og indsæt dem i et Ludospil eller en Skrivestafet



...OG INDDRAGE DET STUDEREDE EMNE

- Laminerede kort med 'trædesten' til at præsentere tekster og til at sammenligne og perspektivere til andre tekster i emnet
- Udtryk til sammenligning og perspektivering – ark med 'kasser'
- Optag en præsentation af teksten med udgangspunkt i bestemte 'trædesten' eller 'instrukser' - f.eks. på <https://vocaroo.com/>
- Lav mindmap over teksten i forberedelsen på <https://bubbl.us/>



UDDYBENDE PERSPEKTIVERENDE SAMTALE

- Ludospil som opsamling på et emne i grupper på 3-4 personer
- Lav mindmap over emnets tekster/film/sange f.eks. på <https://bubbl.us/>
- CL-øvelse 'Èn for alle, alle for én'
- Presenta, compara, reflexiona
- Optag interview, hvor eleverne stiller hinanden uddybende og perspektiverende spørgsmål om en tekst.
- Omlagt skriftlighed – evt. i mindre grupper



'Taksonomipil' – hvornår har man gjort det godt?

¿Quién?
¿Dónde?
¿Cuándo?
¿Qué pasa?

Descripciones de las personas
Comparaciones de las personas
Descripción del conflicto/problema
Descripción del final

Explicación de citas
Explicación de puntos de vista
Explicación del título
Análisis del tema
Análisis del mensaje
Comparar el texto con otros textos del tema

Discusión de la representatividad del texto
Discusión de la relevancia del tema
Comparar el tema con las condiciones en otros países
Discusión de diferencias culturales

TÆNKEPAUSE OG IDÉUDVEKSLING

Log ind på Today'sMeet
<http://today.io/lwzQv> og skriv kort
om jeres idéer til arbejde med
præsentation af ukendt tekst,
inddragelse af studeret emne og
perspektiverende samtale.

Chat 'en bliver gemt og der kommer
et link til den her på siden



FRA VEJLEDNINGEN – SAMTALE OM BILLEDE

- Spontan samtale, dvs. interaktion mellem elev og eksaminator
- Demonstrere en forståelse af hvad billedet forestiller eller udtrykker
- Forkert at tale om en egentlig billedanalyse
- Bevæge sig sprogligt spontant på flere niveauer
- Får brug for at inddrage kulturelle, samfundsmæssige, historiske og almenmenneskelige forhold
- En samtale og ikke et forhør
- En forudsætning er elevens ordforråd og sproglige beredskab generelt
- Denne del af prøven varer ca. 10 min.



SAMTALE OM BILLEDE

- Quizlet: udtryk til billedbeskrivelse
- Quizlet: Gambitter
- Ser/estar/hay
- Elever skiftes til at vælge foto + finde 6 gloser → fang en makker
- Det interkulturelle aspekt: 1) ¿dónde está?, 2) ¿cómo lo sabes?, 3) ¿podía pasar en Dinamarca?
- Opgave: Screencast-o-matic optagelse med beskrivelse og samtale

Por qué - hvorfor

¿Cómo preguntar?

Qué - hvad

Quién - hvem

Cuál - hvilken/hvilket

Dónde - hvor

Cómo - hvordan

Cuándo - hvornår

Cuánto - hvor meget



GODE LINKS

- Vocabulary - make it stick
<https://www.teachitlanguages.co.uk/resources/ks3/teaching-tools/vocabulary/20-ideas-for-making-it-stick/28771>
- Eva Furu – links på [Spansklærerforeningen.dk](http://spansklærerforeningen.dk) – under ‘Libreria’.
- Ane Teicherts undervisningsforløb i samtaletræning
<http://aneteichert.wixsite.com/comaccion>



TAK FOR IDÉER TIL...

- Bente Buus, Langkær Gymnasium
- Teresa Álvarez, Ane Teichert og Mikkel Hollænder, Egå Gymnasium
- Og alle jer....

